

SR: FLYTOR – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

KVADKOPTER DRON

VAŽNO OBAVEŠTENJE O BEZBEDNOSTI VAZDUŠNOG PROSTORA

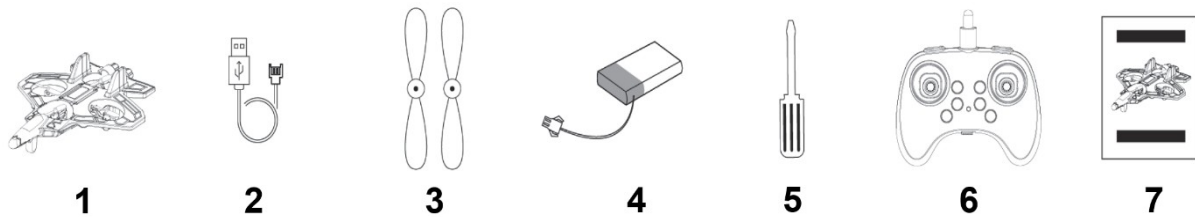
Radi usklađenosti sa elektromagnetnim i avio-radio propisima, upravljanje dronom je strogo zabranjeno u radijusu od **10 km sa svake strane centralne linije piste aerodroma, 20 km od oba kraja piste**, kao i duž svih **ruta civilnog vazduhoplovstva**. Ne letite u zvanično označenim **zonama zabrane leta** koje izdaju nacionalni vazduhoplovni organi.

UPOZORENJA ZA BEZBEDNU UPOTREBU

1. **Sačuvajte ambalažu i uputstva** jer sadrže važne informacije o bezbednosti.
2. **Vi ste odgovorni** za bezbedno upravljanje letelicom i sprečavanje povreda ili materijalne štete.
3. **Pratite sva uputstva tokom postavljanja i testiranja.** Održavajte bezbednu udaljenost od **2-3 metra** od letelice tokom leta da biste izbegli povrede pri sudarima prilikom poletanja, sletanja ili leta.
4. Proizvođač i prodavac **ne snose odgovornost** za štetu, gubitak ili povrede nastale nepravilnom upotrebom ili rukovanjem.
5. **Deca smeju koristiti proizvod samo pod nadzorom odrasle osobe.** Proizvod **nije pogodan za decu mlađu od 8 godina.**
6. Instalirajte i koristite proizvod **u skladu sa uputstvima.** Pojedine delove mora sastaviti **odrasla osoba.**
7. Proizvod sadrži **sitne delove** koji mogu predstavljati opasnost od gušenja ili gutanja. Držite ga van domašaja male dece.
8. Ne upravljajte letelicom **na putevima ili u oblastima sa stajaćom vodom** kako biste sprečili nezgode.
9. Ambalažni materijal odmah odložite da biste izbegli potencijalnu opasnost za decu.
10. **Ne rastavljajte i ne modifikujte** letelicu kako biste sprečili kvarove.
11. Prilikom punjenja koristite samo **napajanje 5V-2A.** Neodgovarajući kabl može oštetiti bateriju ili predstavljati bezbednosni rizik.
12. Kablovi za punjenje **nisu igračke** – držite ih van domašaja dece.
13. Punjive baterije moraju se puniti **pod nadzorom odrasle osobe.** Držite ih podalje od zapaljivih materijala.
14. Ne **kratko spajajte**, ne lomite i ne pritiskajte bateriju, jer može doći do eksplozije.
15. Ne mešajte različite vrste **litijumskih baterija.**
16. Letelica koristi **odvojivu punjivu litijumsku bateriju** koju treba izvaditi radi punjenja.
17. Ne kratko spajajte, ne rastavljajte i ne bacajte bateriju u vatru. Ne izlažite je visokim temperaturama ili izvorima toplote.
18. Držite letelicu **podalje od jakih električnih uređaja i magnetnih polja** jer može doći do međusobnih smetnji.
19. Držite se dalje od **rotirajućih propelera** jer mogu izazvati povrede.
20. Motor se tokom rada zagreva; **ne dodirujte ga** odmah nakon korišćenja kako biste izbegli opekotine.
21. Letelica sadrži **LED komponente.** Ne gledajte direktno u jaku svetlost.
22. Ne koristite dron **u blizini ušiju**, jer nepravilna upotreba može dovesti do oštećenja sluha.
23. Upotrebljavajte samo **fabrički isporučen USB kabl za punjenje.** Korišćenje drugih kablova može oštetiti bateriju ili izazvati opasne situacije.

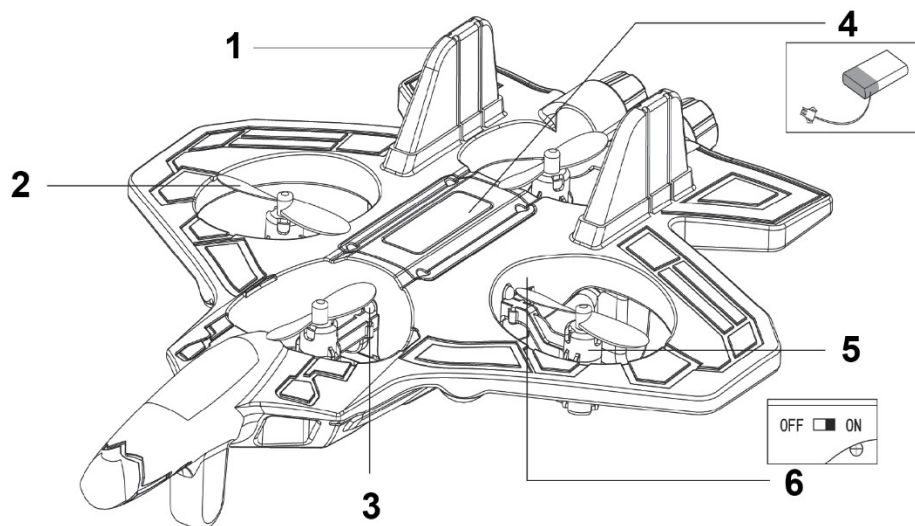
24. Kada nadležni organi izdaju **naređenje za isključivanje radio-kontrole**, prekinite let u pogođenoj oblasti.
25. Nakon potpunog punjenja baterije **isključite letelicu i izvadite bateriju**. Sačekajte najmanje **30 minuta** pre ponovnog punjenja kako biste izbegli oštećenje baterije.
26. Poštujte **lokalne propise o dronovima**. Nepoštovanje može dovesti do kazni ili oduzimanja proizvoda od strane nadležnih organa.

SADRŽAJ PAKOVANJA



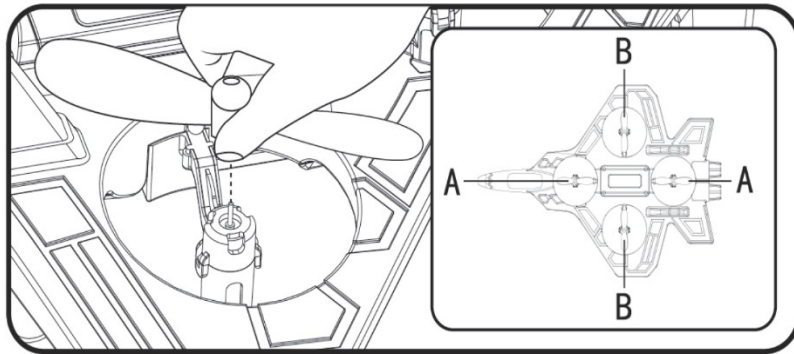
1. 1× FLYTOR letelica
2. 1× USB kabl za punjenje
3. 4× propelerska krila
4. 1× litijumska baterija
5. 1× šrafciger
6. 1× daljinski upravljač
7. 1× korisničko uputstvo

PREGLED DELOVA LETELICE



1. Vertikalno krilo
2. Propeler
3. LED svetla
4. Baterija
5. Motor
6. Prekidač za uključivanje

UGRADNJA PROPELERA



Stisnite centralni poklopac propelera i podignite ga. Da biste postavili novo krilo, poravnajte ga sa osovinom motora i lagano pritisnite nadole, vodeći računa da se krilo ne deformiše.

Važno:

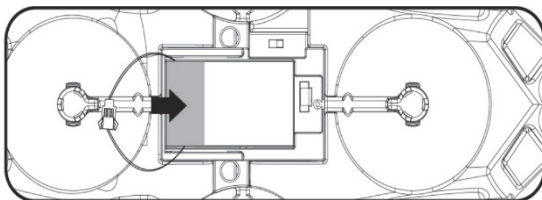
Propeleri su označeni **A1, A2, B1, B2**.

A1 = A2; B1 = B2.

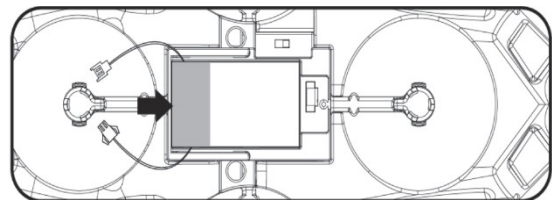
Postavite ih **tačno kao na dijagramu**. Nepravilno postavljanje sprečiće poletanje.

UPUTSTVO ZA PUNJENJE BATERIJE

1. Povucite poklopac baterije nagore da biste uključili bateriju.
2. Odspojite letelicu od konektora baterije i izvadite bateriju.

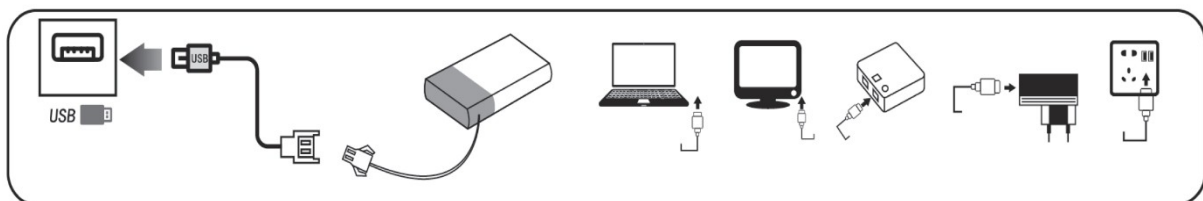


1



2

1. Povežite USB kabl za punjenje sa **USB portom računara ili adapterom 5V-2A**. Drugi kraj povežite sa baterijom. USB indikator **svetli tokom punjenja i gasi se kada je baterija potpuno napunjena**.



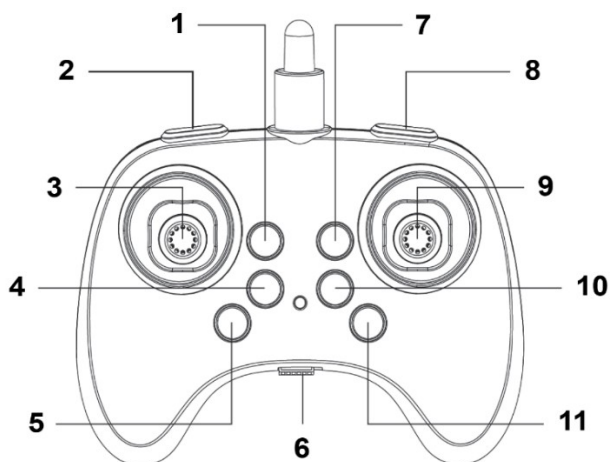
Upozorenje: Koristite samo **originalni kabl za punjenje** isporučen uz proizvod.

PREGLED DALJINSKOG UPRAVLJAČA

Funkcije joystick-a:

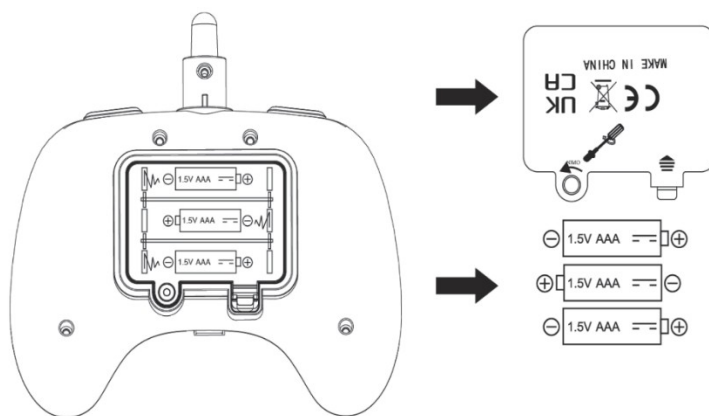
- **Levi joystick:** podizanje/spuštanje, rotacija levo/desno.
- **Desni joystick:** kretanje napred/nazad, let levo/desno.

Kontrole uključuju:



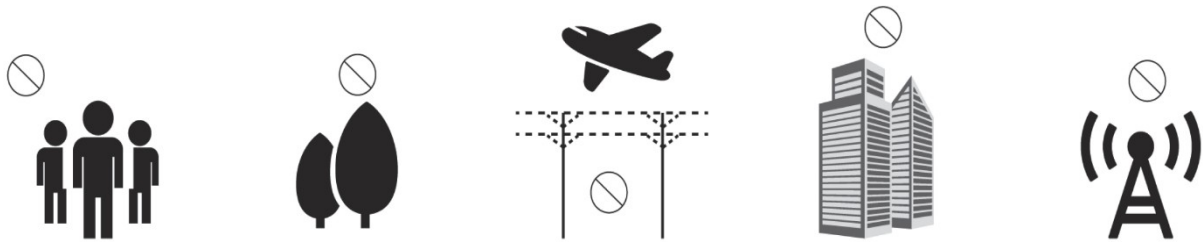
1. Desno trim podešavanje
2. Prekidač brzine
3. Podizanje/spuštanje i rotacija levo/desno
4. Levo trim podešavanje
5. Poletanje/sletanje jednim dodirom; dugo držanje za hitno zaustavljanje
6. Prekidač za uključivanje
7. Trim podešavanje napred
8. 360° rotacija jednim dodirom
9. Kontrola smera (napred/nazad/bočno)
10. Trim podešavanje nazad
11. 360° lebdeći let jednim dodirom

UGRADNJA BATERIJA U DALJINSKI UPRAVLJAČ



Otvorite poklopac baterije, ubacite **tri AAA baterije** po označenom polaritetu, zatvorite poklopac i učvrstite šrafove.

USLOVI OKOLINE PRE LETA



Letite samo u **otvorenom spoljašnjem prostoru** bez snega i pri slabom vetru.

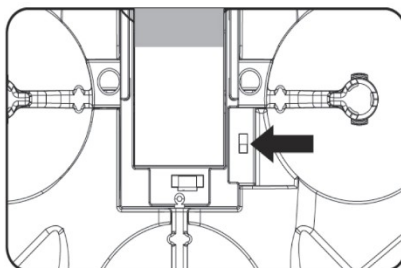
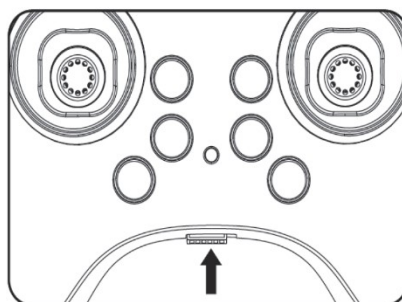
Izbegavajte letenje u blizini **ljudi, drveća, dalekovoda, visokih zgrada, aerodroma** ili komunikacionih tornjeva.

Ne letite u zatvorenom prostoru koji je skućen ili pretrpan.

PRIPREMA PRE LETA (REŽIM UPRAVLJANJA DALJINSKIM UPRAVLJAČEM)

1. Uključite letelicu i postavite je na **ravnu površinu** sa nosom okrenutim napred. Letelica će automatski ući u **režim uparivanja** i indikator će treptati.
2. Započnite uparivanje sa daljinskim upravljačem. Kada je uparivanje uspešno, oba indikatora svetle neprekidno.

Upozorenje: Proverite da li su baterije letelice i daljinskog upravljača **dovoljno napunjene**.



1. **Horizontalna kalibracija:** Ako se letelica sama rotira:
2. Ako se rotira **ulevo**, više puta pritisnite desni trim taster. (Slika 1)
3. Ako se rotira **udesno**, više puta pritisnite levi trim taster. (Slika 2)

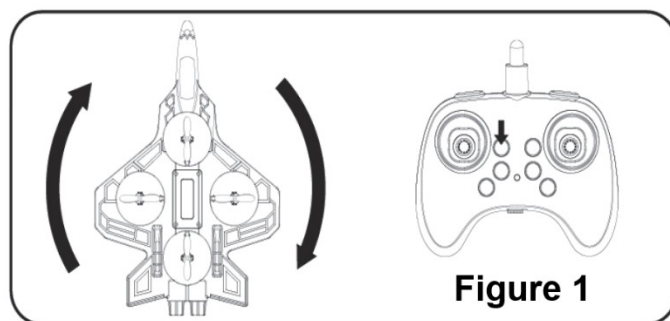


Figure 1

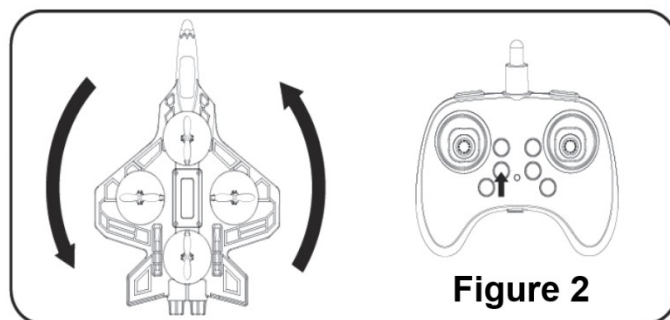


Figure 2

1. **Pokretanje/zaustavljanje:** Gurnite levi joystick nagore da biste pokrenuli poletanje. (Slika 3) Za hitno zaustavljanje **pritisnite i držite dugme za hitno zaustavljanje**. (Slika 4) Za normalan rad koristite dugme za **poletanje/sletanje jednim dodirom**. (Slika 5)



Figure 3



Figure 4

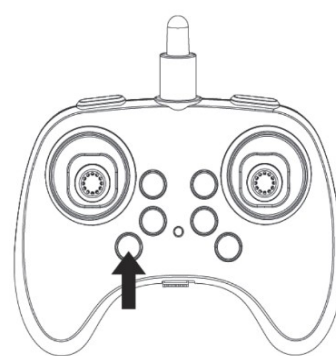
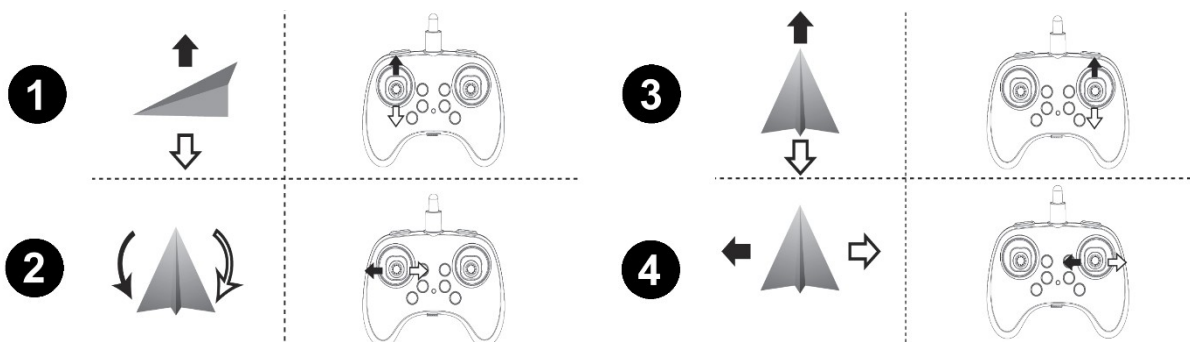


Figure 5

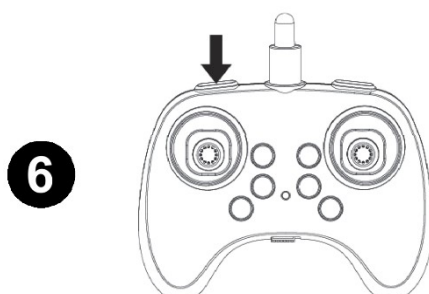
1. **Poletanje/sletanje jednim dodirom:** Nakon uparivanja pritisnite dugme za jedan dodir. Letelica će se podići na **oko 2 metra** i lebdeti. Ponovnim pritiskom letelica lagano sleće.

FUNKCIJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA

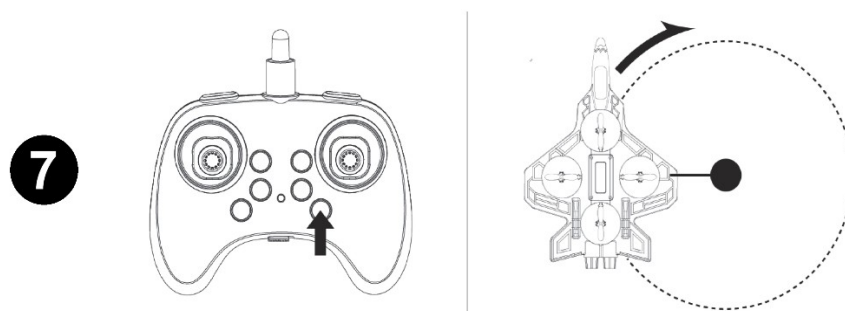
1. Gurnite joystick napred da se letelica **podigne**; povucite nazad da se **spusti**.
2. Pomerajte joystick levo/desno da **rotirate** letelicu levo/desno.
3. Gurnite desni joystick napred/nazad za **let napred/nazad**.
4. Gurnite desni joystick levo/desno za **bočni let**.



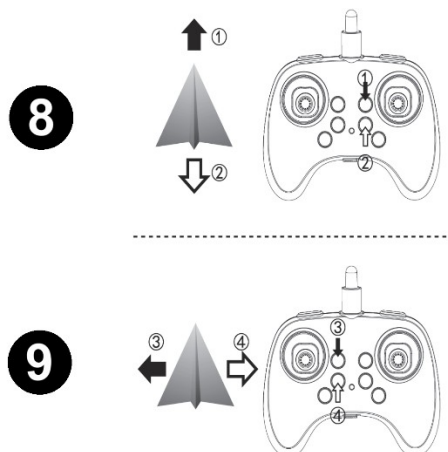
1. **360° rotacija:** Tokom lebdenja kratko pritisnite dugme za rotaciju, a zatim dugme smera da izvedete rotaciju. Održavajte visinu od najmanje **1,5 metara**.
2. **Režimi brzine:** Pritisnite levi smerni taster:
3. 1 bip = niska brzina
4. 2 bipa = srednja brzina
5. 3 bipa = velika brzina



1. **360° kružno lebdenje:** Dugo pritisnite desni smerni taster da aktivirate kružni let oko fiksne tačke.



1. **Trim napred/nazad:** Pritisnite trim tastere kada letelica klizi napred ili nazad.
2. **Trim levo/desno:** Pritisnite trim tastere kada letelica klizi bočno.



REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Indikator treperi, nema reakcije	Slaba baterija	Napunite bateriju
Propeleri se okreću, ali letelica ne poleće	1. Slaba baterija 2. Savijen propeler 3. Nepravilno postavljeni propeleri	1. Napunite bateriju 2. Zamenite propeler 3. Pravilno postavite A/B propelere
Letelica jako vibrira	Savijen propeler	Zamenite propeler
Letelica ne leti pravo ni nakon trimovanja	1. Savijen propeler 2. Kvar motora	1. Zamenite propeler 2. Zamenite motor
Nakon pada letelica postaje nekontrolisana	Žiroskop nije u ravnoteži	Ostavite letelicu da miruje 5–10 sekundi ili izvršite horizontalnu kalibraciju

UPUTSTVO ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

СР: FLYTOR – УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

КВАДКОПТЕР ДРОН

ВАЖНО ОБАВЕШТЕЊЕ О БЕЗБЕДНОСТИ ВАЗДУШНОГ ПРОСТОРА

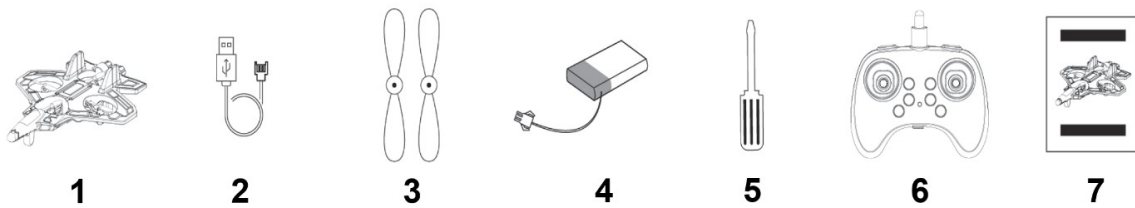
Ради усклађености са електромагнетним и авио-радио прописима, управљање дроном је строго забрањено у радијусу од **10 км са сваке стране централне линије писте аеродрома, 20 км од оба краја писте**, као и дуж свих **рута цивилног ваздухопловства**. Не летите у званично означеним **зонама забране лета** које издају национални ваздухопловни органи.

УПОЗОРЕЊА ЗА БЕЗБЕДНУ УПОТРЕБУ

1. **Сачувајте амбалажу и упутства** јер садрже важне информације о безбедности.
2. **Ви сте одговорни** за безбедно управљање летелицом и спречавање повреда или материјалне штете.
3. **Пратите сва упутства током постављања и тестирања.** Одржавајте безбедну удаљеност од **2–3 метра** од летелице током лета да бисте избегли повреде при сударима приликом полетања, слетања или лета.
4. Произвођач и продавац **не сносе одговорност** за штету, губитак или повреде настале неправилном употребом или руковањем.
5. **Деца смеју користити производ само под надзором одрасле особе.** Производ није погодан за децу млађу од **8 година**.
6. Инсталирајте и користите производ **у складу са упутствима**. Поједине делове мора саставити **одрасла особа**.
7. Производ садржи **ситне делове** који могу представљати опасност од гушења или гутања. Држите га ван домашаја мале деце.
8. Не управљајте летелицом **на путевима или у областима са стајаћом водом** како бисте спречили незгоде.
9. Амбалажни материјал одмах одложите да бисте избегли потенцијалну опасност за децу.
10. **Не растављајте и не модификујте** летелицу како бисте спречили кварове.
11. Приликом пуњења користите само **напајање 5V–2A**. Неодговарајући кабл може оштетити батерију или представљати безбедносни ризик.
12. Каблови за пуњење **нису играчке** – држите их ван домашаја деце.
13. Пуњиве батерије морају се пунити **под надзором одрасле особе**. Држите их подаље од запаљивих материјала.
14. Не **кратко спајајте**, не ломите и не притискајте батерију, јер може доћи до експлозије.
15. Не мешајте различите врсте **литијумских батерија**.
16. Летелица користи **одвојиву пуњиву литијумску батерију** коју треба извадити ради пуњења.
17. Не кратко спајајте, не растављајте и не бацајте батерију у ватру. Не излажите је високим температурама или изворима топлоте.
18. Држите летелицу **подаље од јаких електричних уређаја и магнетних поља** јер може доћи до међусобних сметњи.
19. Држите се даље од **ротирајућих пропелера** јер могу изазвати повреде.
20. Мотор се током рада загрева; **не додирујте га** одмах након коришћења како бисте избегли опекотине.
21. Летелица садржи **LED компоненте**. Не гледајте директно у јаку светлост.

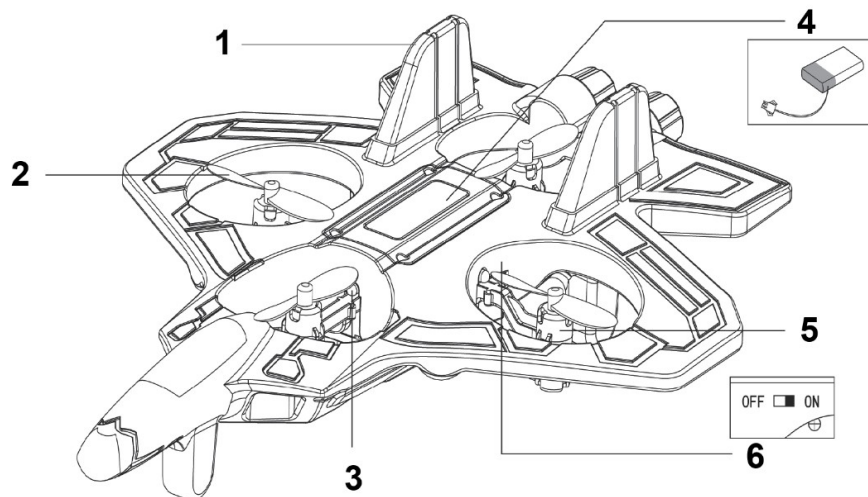
22. Не користите дрон у **близини ушију**, јер неправилна употреба може довести до оштећења слуха.
23. Употребљавајте само **фабрички испоручен USB кабл за пуњење**. Коришћење других каблова може оштетити батерију или изазвати опасне ситуације.
24. Када надлежни органи издају **наређење за искључивање радио-контроле**, прекините лет у погођеној области.
25. Након потпуног пуњења батерије **искључите летелицу и извадите батерију**. Сачекајте најмање **30 минута** пре поновног пуњења како бисте избегли оштећење батерије.
26. Поштујте **локалне прописе о дроновима**. Непоштовање може довести до казни или одузимања производа од стране надлежних органа.

САДРЖАЈ ПАКОВАЊА



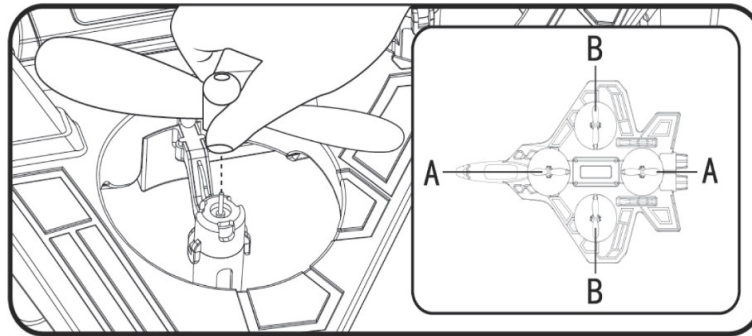
1. 1× FLYTOR летелица
2. 1× USB кабл за пуњење
3. 4× пропелерска крила
4. 1× литијумска батерија
5. 1× шрафцигер
6. 1× даљински управљач
7. 1× корисничко упутство

ПРЕГЛЕД ДЕЛОВА ЛЕТЕЛИЦЕ



1. Вертикално крило
2. Пропелер
3. LED светла
4. Батерија
5. Мотор
6. Прекидач за укључивање

УГРАДЊА ПРОПЕЛЕРА



Стисните централни поклопац пропелера и подигните га. Да бисте поставили ново крило, поравнајте га са осовином мотора и лагано притисните надоле, водећи рачуна да се крило не деформише.

Важно:

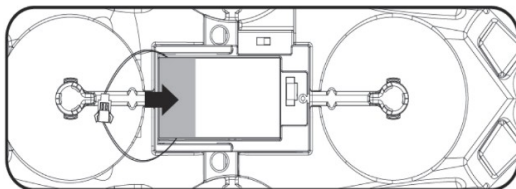
Пропелери су означени **A1, A2, B1, B2**.

A1 = A2; B1 = B2.

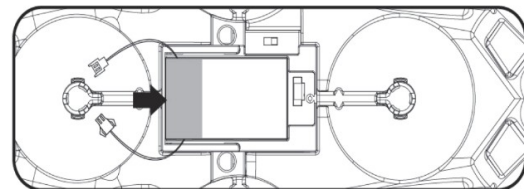
Поставите их **тачно као на дијаграму**. Неправилно постављање спречиће полетање.

УПУТСТВО ЗА ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

1. Повуците поклопац батерије нагоре да бисте укључили батерију.
2. Одспојите летелицу од конектора батерије и извадите батерију.

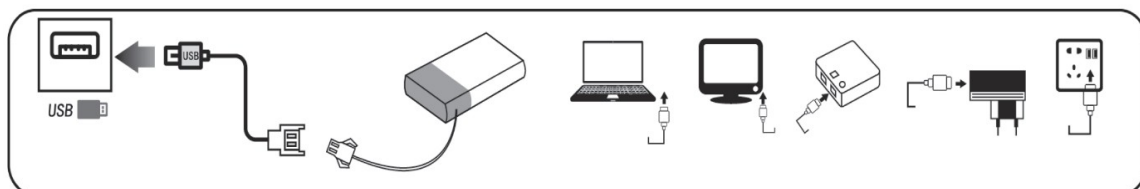


1



2

1. Повежите USB кабл за пуњење са **USB портом рачунара или адаптером 5V-2A**. Други крај повежите са батеријом. USB индикатор **светли током пуњења** и **гаси се када је батерија потпуно напуњена**.



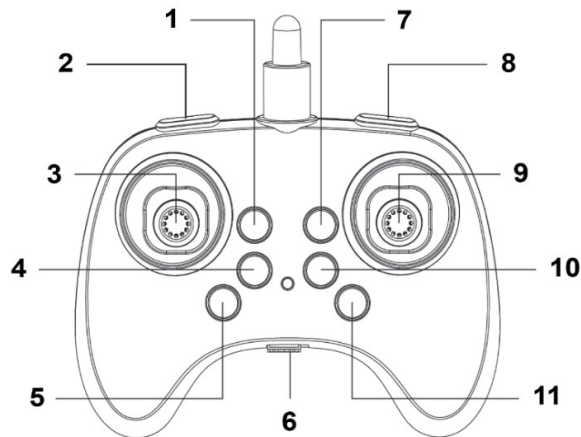
Упозорење: Користите само **оригинални кабл за пуњење** испоручен уз производ.

ПРЕГЛЕД ДАЉИНСКОГ УПРАВЉАЧА

Функције џојстика:

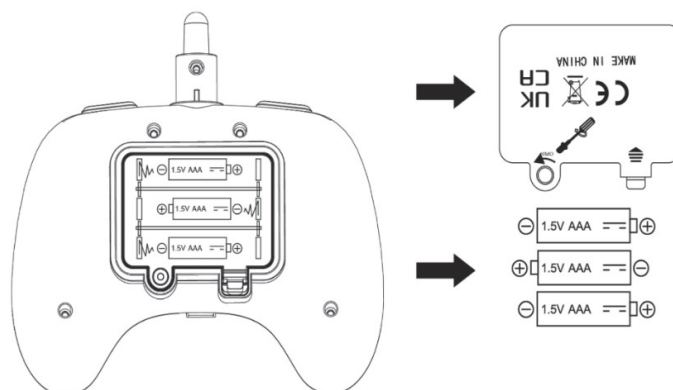
- **Леви џојстик:** подизање/спуштање, ротација лево/десно.
- **Десни џојстик:** кретање напред/назад, лет лево/десно.

Контроле укључују:



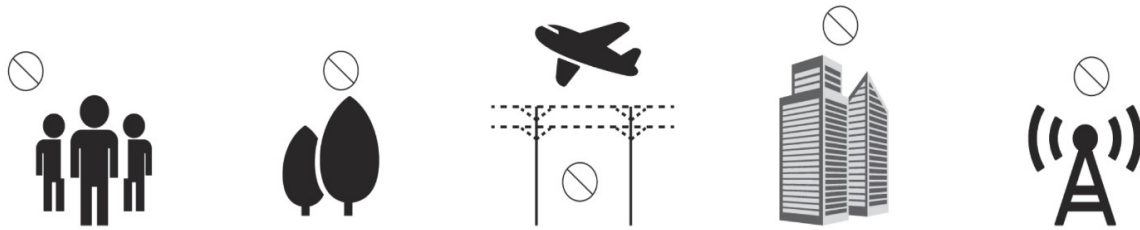
1. Десно трим подешавање
2. Прекидач брзине
3. Подизање/спуштање и ротација лево/десно
4. Лево трим подешавање
5. Полетање/слетање једним додиром; дуго држање за хитно заустављање
6. Прекидач за укључивање
7. Трим подешавање напред
8. 360° ротација једним додиром
9. Контрола смера (напред/назад/бочно)
10. Трим подешавање назад
11. 360° лебдећи лет једним додиром

УГРАДЊА БАТЕРИЈА У ДАЉИНСКИ УПРАВЉАЧ



Отворите поклопац батерије, убаците **три ААА батерије** по означеном поларитету, затворите поклопац и учврстите шrafoве.

УСЛОВИ ОКОЛИНЕ ПРЕ ЛЕТА



Летите само у **отвореном спољашњем простору** без снега и при слабом ветру.

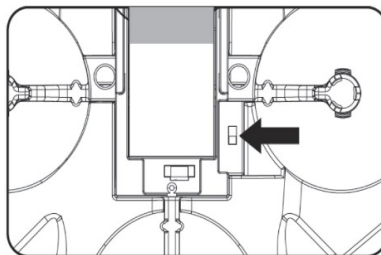
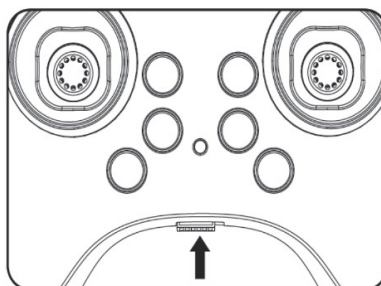
Избегавајте летење у близини **људи, дрвећа, далековада, високих зграда, аеродрома** или комуникационих торњева.

Не летите у затвореном простору који је скучен или претрпан.

ПРИПРЕМА ПРЕ ЛЕТА (РЕЖИМ УПРАВЉАЊА ДАЉИНСКИМ УПРАВЉАЧЕМ)

1. Укључите летелицу и поставите је на **равну површину** са носом окренутим напред. Летелица ће аутоматски ући у **режим упаривања** и индикатор ће трептати.
2. Започните упаривање са даљинским управљачем. Када је упаривање успешно, оба индикатора светле непрекидно.

Упозорење: Проверите да ли су батерије летелице и даљинског управљача **довољно напуњене**.



1. **Хоризонтална калибрација:** Ако се летелица сама ротира:
2. Ако се ротира **улево**, више пута притисните десни трим тастер. (Слика 1)
3. Ако се ротира **удесно**, више пута притисните леви трим тастер. (Слика 2)

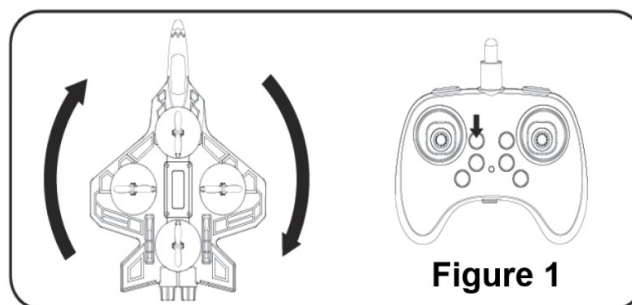


Figure 1

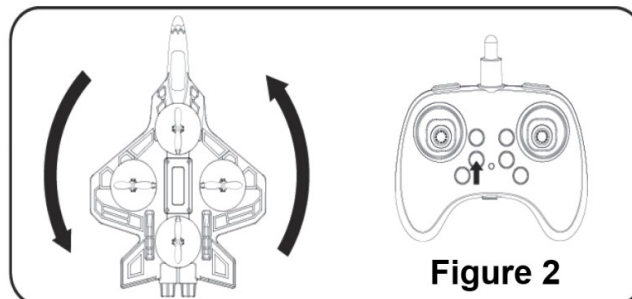


Figure 2

1. **Покретање/заустављање:** Гурните леви џојстик нагоре да бисте покренули полетање. (Слика 3) За хитно заустављање **притисните и држите дугме за хитно заустављање.** (Слика 4) За нормалан рад користите дугме за **полетање/слетање једним додиром.** (Слика 5)



Figure 3



Figure 4

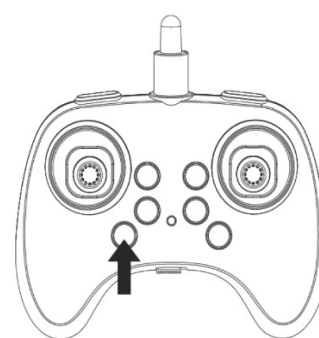
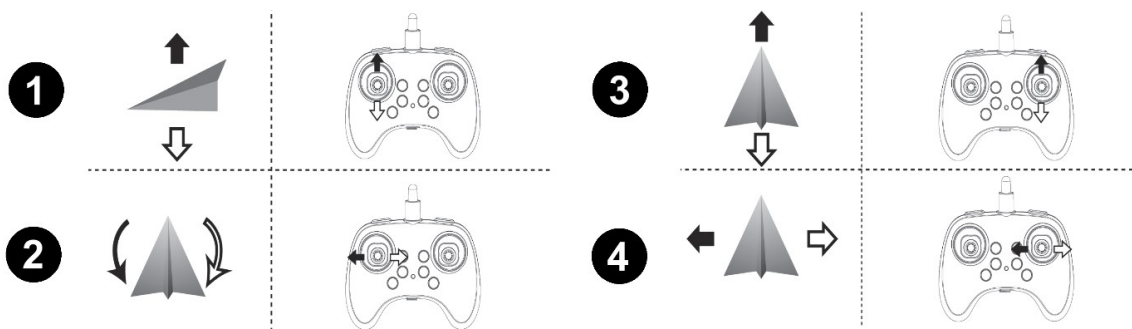


Figure 5

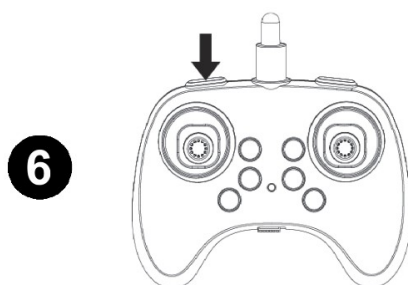
1. **Полетање/слетање једним додиром:** Након упаривања притисните дугме за један додир. Летелица ће се подићи на **око 2 метра** и лебдети. Поновним притиском летелица лагано слеће.

ФУНКЦИЈЕ ДАЉИНСКОГ УПРАВЉАЧА

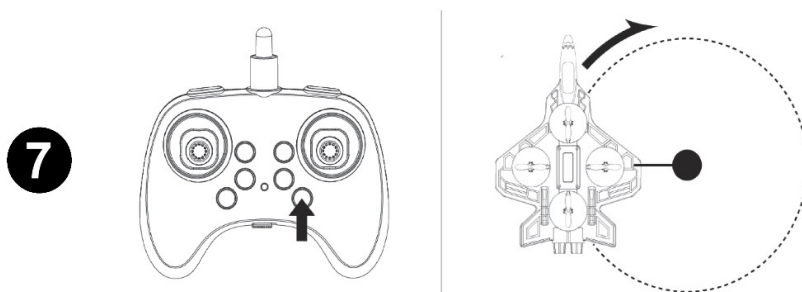
1. Гурните џојстик напред да се летелица **подигне**; повуците назад да се **спусти**.
2. Померајте џојстик лево/десно да **ротирате** летелицу лево/десно.
3. Гурните десни џојстик напред/назад за **лет напред/назад**.
4. Гурните десни џојстик лево/десно за **бочни лет**.



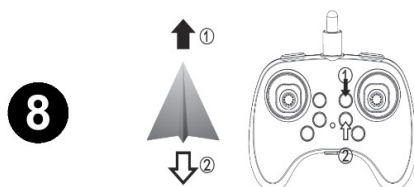
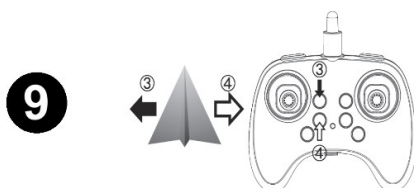
1. **360° ротација:** Током лебдења кратко притисните дугме за ротацију, а затим дугме смера да изведете ротацију. Одржавајте висину од најмање **1,5 метара**.
2. **Режими брзине:** Притисните леви смерни тастер:
3. 1 бип = ниска брзина
4. 2 бипа = средња брзина
5. 3 бипа = велика брзина



1. **360° кружно лебдење:** Дуго притисните десни смерни тастер да активирате кружни лет око фиксне тачке.



1. **Трим напред/назад:** Притисните трим тастере када летелица клизи напред или назад.
2. **Трим лево/десно:** Притисните трим тастере када летелица клизи бочно.



РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући узрок	Решење
Индикатор трепери, нема реакције	Слаба батерија	Напуните батерију
Пропелери се окрећу, али летелица не полеће	1. Слаба батерија 2. Савијен пропелер 3. Неправилно постављени пропелери	1. Напуните батерију 2. Замените пропелер 3. Правилно поставите А/В пропелере
Летелица јако вибрира	Савијен пропелер	Замените пропелер
Летелица не лети право ни након тримовања	1. Савијен пропелер 2. Квар мотора	1. Замените пропелер 2. Замените мотор
Након пада летелица постаје неконтролисана	Жироскоп није у равнотежи	Оставите летелицу да мирује 5–10 секунди или извршите хоризонталну калибрацију

УПУТСТВО ЗА РЕЦИКЛАЖУ И ОДЛАГАЊЕ:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.